



## CHAPITRE 56

## CHAPTER 56

Loi concernant les qualifications des candidats aux élections provinciales

An Act respecting the qualification of candidates to provincial elections

[Sanctionnée le 23 février 1956]

[Assented to, the 23rd of February, 1956]

**S**A MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

**H**ER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Période  
requisse  
réduite.

**1.** Nonobstant toute disposition législative inconciliable avec la présente, la période qui doit s'écouler, pour les fins d'éligibilité d'une personne à l'Assemblée législative, entre la date de la présentation des candidats et la date de la cessation d'une fonction mentionnée aux paragraphes *a* ou *b* de l'article 132 de la Loi électorale de Québec est, par la présente loi, réduite de six mois à trois mois.

**1.** Notwithstanding any legislative provision inconsistent herewith, the period which must elapse, for the purpose of eligibility of a person to the Legislative Assembly, between the date of nomination of candidates and the date of the termination of employment mentioned in paragraphs *a* or *b* of section 132 of the Quebec Election Act is hereby reduced from six months to three months.

Required  
period  
reduced.

Entrée en  
vigueur.

**2.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming  
into force.